

Ver. Paulo Frange comunicou, que nos dias 10 e 11 estará de licença para um Congresso em Barcelona e convidou todos os presentes, para Audiência Pública na Zona Norte, sobre o EIA-RIMA no dia 04/11/10. Não havendo mais nada a ser discutido, o Senhor Presidente encerrou os trabalhos, e para constar, nós, Elaine Gonçalves Gavioli e Inamar Alves de Sousa Junior, secretariando os trabalhos, lavramos a presente ata que, lida e aprovada, vai assinada pelos membros presentes e por nós subscrita.

EXTRATO DA ATA DA VIGÉSIMA TERCEIRA REUNIÃO ORDINÁRIA DA COMISSÃO DE POLÍTICA URBANA, METROPOLITANA E MEIO AMBIENTE – SEGUNDA SESSÃO LEGISLATIVA DA DÉCIMA QUINTA LEGISLATURA.

Aos dez dias do mês de novembro de 2010, às 13:00 horas, na Sala Dr. Oscar Pedrosa Horta – 1º subsolo do Palácio Anchieta, sob a Presidência do Vereador Domingos Dissei, reuniu-se a Comissão de Política Urbana, Metropolitana e Meio Ambiente, contando com a presença dos Vereadores: Chico Macena, Cláudio Prado, José Police Neto, Mara Gabrielli e Toninho Paiva, ficou justificada a ausência do Vereador Paulo Frange, que estava em Barcelona em um Congresso representando a CMSP. Iniciados os trabalhos, o Senhor Presidente colocou em votação os itens pautados, tendo sido exarados pareceres aos seguintes projetos: PLS 210/10, 222/10, 234/10 e 310/10, todos aprovados. A seguir o presidente passou a discutir os seguintes requerimentos: Req. nº 17/10 – Vereador Paulo Frange - Solicita que seja convidado o Presidente da CET, Sr. Marcelo Cardinale Branco, para prestar esclarecimentos sobre o TRAD – Termo de Recebimento e Aceitação Definitivo, estabelecido para as obras de melhoria da Arena Palmeiras, que ficou aprovado o pedido de envio de documentos. Req. nº 18/10 - Vereador Cláudio Prado - Solicita encaminhamento de Ofício a SABESP, para prestar esclarecimentos sobre esgoto a céu aberto na Rua Dom Duarte Leopoldo, nº 150 - Vila Mariana, aprovado e Req. nº 19/10 - Solicita Audiência Pública desta Comissão, em conjunto com a Comissão Extraordinária Permanente de Defesa dos Direitos Humanos, Cidadania, segurança Pública e Relações Internacionais, para debate dos Aspectos da Habitação na Operação Águas Espiradas, oportunidade que será convidada a Superintendente de Habitação popular da Secretaria de Habitação do Município de São Paulo, Srª. Elizabeth França, aprovado. Não havendo mais nada a ser discutido, o Senhor Presidente encerrou os trabalhos, e para constar, nós, Elaine Gonçalves Gavioli e Inamar Alves de Sousa Junior, secretariando os trabalhos, lavramos a presente ata que, lida e aprovada, vai assinada pelos membros presentes e por mim subscrita.

#### COMISSÃO DE ADMINISTRAÇÃO PÚBLICA

EXTRATO DA ATA DA VIGÉSIMA SEGUNDA REUNIÃO ORDINÁRIA DA COMISSÃO DE ADMINISTRAÇÃO PÚBLICA – SEGUNDA SESSÃO LEGISLATIVA DA DÉCIMA QUINTA LEGISLATURA DA CÂMARA MUNICIPAL DE SÃO PAULO.

Aos oito dias do mês de setembro do ano de dois mil e dez, na Sala Sérgio Vieira de Mello, no primeiro subsolo do prédio desta Edilidade, às quatorze horas, sob a presidência do Vereador Eliseu Gabriel, realizou-se a vigésima segunda reunião ordinária desta Comissão. Presentes os Vereadores Carlos Apolinário, Penna e Ricardo Teixeira. Havendo número legal para deliberação, o Sr. Presidente declarou abertos os trabalhos. O Sr. Presidente iniciou a pauta colocando os projetos relatados para discussão. Foram aprovados os seguintes projetos: PL 81/09 e PL 348/09. Também foi aprovado o requerimento do Vereador Penna, que requer informações sobre os professores

readaptados à Secretária Municipal de Modernização, Gestão e Desburocratização. Nada mais havendo a tratar, o Sr. Presidente declarou encerrados os trabalhos da presente reunião. E, para constar, eu, Hélio Hideki Takahashi, lavei a presente ata que, lida e achada conforme, vai assinada pelo Sr. Presidente, demais membros presentes e por mim subscrita.

EXTRATO DA ATA DA VIGÉSIMA TERCEIRA REUNIÃO ORDINÁRIA DA COMISSÃO DE ADMINISTRAÇÃO PÚBLICA – SEGUNDA SESSÃO LEGISLATIVA DA DÉCIMA QUINTA LEGISLATURA DA CÂMARA MUNICIPAL DE SÃO PAULO.

Aos vinte e dois dias do mês de setembro do ano de dois mil e dez, na Sala Sérgio Vieira de Mello, no primeiro subsolo do prédio desta Edilidade, às quatorze horas, sob a presidência do Vereador Eliseu Gabriel, realizou-se a vigésima terceira reunião ordinária desta Comissão. Presentes os Vereadores Adolfo Quintas, Carlos Apolinário, José Américo e Ricardo Teixeira. Havendo número legal para deliberação, o Sr. Presidente declarou abertos os trabalhos. O Sr. Presidente iniciou a pauta colocando os projetos relatados para discussão. Foram aprovados os seguintes projetos: PL 11/10, PL 194/10, PL 205/10, PL 215/10, PL 498/09, PL 660/09, PL 674/08, PL 740/09, PL 1424/95 e PLO 3/08. Não foi aprovado o PR 22/09, ficando pendente de votação. Também foi aprovado o requerimento do Vereador Adolfo Quintas, que propõe convidar o Sr. Marcelino Rafart de Seras, Presidente da Ecovias e o Sr. Carlos Eduardo Sampaio Dória, Diretor Geral da Agência Reguladora de Serviços Públicos Delegados de Transporte do Estado de São Paulo – ARTESP para que prestem esclarecimentos sobre os atos da Ecovias no KM 13 da Rodovia dos Imigrantes. Nada mais havendo a tratar, o Sr. Presidente declarou encerrados os trabalhos da presente reunião. E, para constar, eu, Hélio Hideki Takahashi, lavei a presente ata que, lida e achada conforme, vai assinada pelo Sr. Presidente, demais membros presentes e por mim subscrita.

EXTRATO DA ATA DA VIGÉSIMA QUARTA REUNIÃO ORDINÁRIA DA COMISSÃO DE ADMINISTRAÇÃO PÚBLICA – SEGUNDA SESSÃO LEGISLATIVA DA DÉCIMA QUINTA LEGISLATURA DA CÂMARA MUNICIPAL DE SÃO PAULO.

Aos seis dias do mês de outubro do ano de dois mil e dez, na Sala Sérgio Vieira de Mello, no primeiro subsolo do prédio desta Edilidade, às quatorze horas, sob a presidência do Vereador Eliseu Gabriel (PSB), realizou-se a vigésima quarta reunião ordinária desta Comissão. Presentes os Vereadores Adolfo Quintas (PSDB), Francisco Chagas (PT), José Américo (PT) e Ricardo Teixeira (PSDB). Havendo número legal para deliberação, o Sr. Presidente declarou abertos os trabalhos. O Sr. Presidente iniciou a pauta colocando os projetos relatados para discussão. Foram aprovados os seguintes projetos: PL 133/10 e PL 156/10. O projeto PR 22/09 não tendo sido aprovado nesta reunião, continua pendente de votação. Nada mais havendo a tratar, o Sr. Presidente declarou encerrados os trabalhos da presente reunião. E, para constar, eu, Hélio Hideki Takahashi, lavei a presente ata que, lida e achada conforme, vai assinada pelo Sr. Presidente, demais membros presentes e por mim subscrita.

EXTRATO DA ATA DA VIGÉSIMA QUINTA REUNIÃO ORDINÁRIA DA COMISSÃO DE ADMINISTRAÇÃO PÚBLICA – SEGUNDA SESSÃO LEGISLATIVA DA DÉCIMA QUINTA LEGISLATURA DA CÂMARA MUNICIPAL DE SÃO PAULO.

Aos vinte dias do mês de outubro do ano de dois mil e dez, na Sala Sérgio Vieira de Mello, no primeiro subsolo do prédio desta Edilidade, às quatorze horas, sob a presidência do Vereador Eliseu Gabriel (PSB), realizou-se a vigésima quinta reunião ordinária desta Comissão. Presentes os Vereadores Adolfo Quintas (PSDB), Carlos Apolinário (DEM), Francisco Chagas (PT),

José Américo (PT), Penna (PV) e Ricardo Teixeira (PSDB). Havendo número legal para deliberação, o Sr. Presidente declarou abertos os trabalhos. O Sr. Presidente iniciou a pauta colocando os projetos relatados para discussão. Foram aprovados os seguintes projetos: PL 99/10, PL 142/10, PL 200/10, PL 273/10, PL 416/09, PL 730/09, PLO 1/10. Foram concedidas vistas aos seguintes projetos: PL 132/10 ao Vereador José Américo; PR 22/09 ao Vereador Francisco Chagas. Com a palavra, o Vereador José Américo apresentou na reunião requerimento no sentido de convidar o Secretário Municipal de Cultura para prestar informações acerca dos termos do Decreto Municipal nº 51.300 publicado no Diário Oficial da Cidade em 23.02.2010 que regulamenta a celebração de convênios e instrumentos congêneres e as respectivas prestações de contas. Após deliberação, este requerimento foi aprovado. A seguir, o Sr. Presidente apresentou e também foi aprovado um pedido de informações a Secretaria Municipal de Educação sobre a elaboração e seu encaminhamento de um documento resultado das discussões da Conferência de Educação de São Paulo ocorrida nos dias 18, 19 e 20 de junho de 2010. Nada mais havendo a tratar, o Sr. Presidente declarou encerrados os trabalhos da presente reunião. E, para constar, eu, Hélio Hideki Takahashi, lavei a presente ata que, lida e achada conforme, vai assinada pelo Sr. Presidente, demais membros presentes e por mim subscrita.

#### COMISSÃO DE EDUCAÇÃO, CULTURA E ESPORTES

PARECER Nº 1349/2010 DA COMISSÃO DE EDUCAÇÃO, CULTURA E ESPORTES SOBRE O PROJETO DE LEI 355/2009.

Trata-se de projeto de lei de autoria do n. Vereador Quito Formiga, que dispõe a instituição do Sistema de Informações sobre Violência nas Escolas da rede municipal de ensino, e dá outras providências.

A Comissão de Constituição, Justiça e Legislação Participativa exarou parecer de legalidade, na forma de substitutivo.

A Comissão de Administração Pública manifestou-se favoravelmente ao prosseguimento do projeto, na forma do substitutivo apresentado pela Comissão de Constituição, Justiça e Legislação Participativa.

A Comissão de Saúde, Promoção Social, Trabalho e Mulher, manifestou-se favoravelmente ao projeto, nos termos do substitutivo da Comissão de Constituição, Justiça e Legislação Participativa.

Esta Comissão de Educação, Cultura e Esportes, no âmbito de sua competência, entende que a propositura é meritória e deve prosperar, eis que visa proporcionar maiores condições para o desenvolvimento de ações que tenham como foco a violência nas escolas da rede municipal de ensino.

Tais condições potencialmente serão criadas a partir da convergência de diferentes fontes de informações, a sua compilação, disponibilização para análise, assim como a operacionalização destas em ações formativas envolvendo não só os alunos, como os profissionais dos estabelecimentos educacionais (professores e demais trabalhadores) e, indiretamente, a comunidade na qual está inserida. Seguramente a proposta contribuirá positivamente para o amadurecimento no embate com este fenômeno social candente na atualidade.

Em face do exposto, favorável é o nosso parecer, na forma do substitutivo da CCJLP.

Sala da Comissão de Educação, Cultura e Esportes, em 10.11.2010.

Claudinho de Souza - PSDB - Presidente

Cláudio Fonseca - PPS - Relator

Alfredinho - PT  
Celso Jatene - PTB  
José Olímpio - PP  
Marco Aurélio Cunha - DEM

#### SECRETARIA DA CÂMARA

SECRETARIA GERAL ADMINISTRATIVA

SALDO DE SALÁRIO E DÉCIMO TERCEIRO PROPORCIONAL  
Marinês Silva Rodrigues (viúva do ex-servidor Eliezer Rodrigues de França Filho – RF 24808) – Proc. 1071/10

À vista das informações constantes dos autos, DEFIRO o pagamento, conforme pedido inicial, à requerente, conforme certidão de dependência do INSS, juntada às fls. 03, observadas a disponibilidade de verba e as cautelas legais.

#### SECRETARIA DE RECURSOS HUMANOS

Proc. 2000-0.047.688-5 (PMSP) – RETIRRATIFICAÇÃO DA PUBLICAÇÃO DO DOC DE 26.07.08

Ação Ordinária 053.99.429565-3 – 10ª VFP

Em cumprimento de execução definitiva quanto ao mérito e provisória quanto ao percentual de reajuste, decorrente de decisão proferida nos autos da Ação Ordinária nº 053.99.429.565-3 – 10ª VFP, proposta por PAULO DE TARSO VANNUCHI, ANOTE-SE no prontuário do servidor o reajuste no percentual de 82,51% (já abatidos os 6%, sem quaisquer outras compensações); cadastrar o percentual acima (sem quaisquer outras compensações) em folha de pagamento, a partir de outubro/2010 (conforme determinação judicial), abater o que já foi pago ao autor por força do cumprimento anterior; elaborar novos demonstrativos dos atrasados, observando como termo inicial o mês de fevereiro de 1995, e como termo final a véspera do novo cadastramento, observando os abatimentos necessários, conforme cumprimento anterior.

#### ADICIONAL POR TEMPO DE SERVIÇO

Akeo Uehara Yogui – RF 23761 – Port. 2528/10

Claudia Cristina Amaro – RF 25185 – Port. 2529/10

Denival Cardoso de Andrade – RF 27295 – Port. 2530/10

Francisco de Assis Fernandes Alves – RF 27264 – Port. 2531/10

Leni Barros de Carvalho – RF 28241 – Port. 2532/10

Manoel Fernando Rossa Lancha – RF 24594 – Port. 2533/10

Maria Cecília Bagbudarian – RF 27119 – Port. 2534/10

Marlon Sales da Silva – RF 27322 – Port. 2535/10

Milton Inácio – RF 27305 – Port. 2536/10

Patrícia Cristina Rodrigues dos Santos Andrade – RF 27321 – Port. 2537/10

Uilma Ferreira Monteiro – RF 27240 – Port. 2538/10

Wedireni Pucinelí Panica – RF 28240 – Port. 2539/10

#### ADICIONAL POR TEMPO DE SERVIÇO E SEXTA-PARTE

Aristides Saturnino de Paula – RF 100158 – Port. 2540/10

Delça da Silva Alves – RF 100159 – Port. 2541/10

Luzia da Silva Dourado – RF 100198 – Port. 2542/10

Manoela Cleide Rago Graciotti – RF 101146 – Port. 2543/10

João Dias – RF 100218 – Port. 2544/10

João Mauro Marques de Oliveira – RF 101236 – Port. 2545/10

José Jacinto de Lima Filho – RF 101128 – Port. 2546/10

Maria Lucia Nunes Andre – RF 101135 – Port. 2547/10

Maria Luiza de Jesus Silva – RF 100164 – Port. 2548/10

Sandra Soledade Lopes Freitas – RF 100432 – Port. 2549/10

Deferidos.

#### DECLARAÇÃO DE TEMPO DE CONTRIBUIÇÃO

Claudete de Andrade Galvão – Proc. 1093/10

Deferido. Providenciada a declaração solicitada ficando à disposição da interessada em SGA-15, pelo prazo de 30 (trinta) dias.



## CÂMARA MUNICIPAL DE SÃO PAULO

### ANEXO 13

### BALANÇO FINANCEIRO

Período: 01/01/2010 a 30/09/2010

Receita			Despesa		
TÍTULOS	\$	\$	TÍTULOS	\$	\$
RECEITA		300.646.976,02	DESPESA		300.644.206,45
EXTRA-ORÇAMENTÁRIA	274.177.668,27		ORÇAMENTARIA	214.377.016,12	
EMPENHOS A PAGAR	35.416.560,05	35.416.560,05	LEGISLATIVA	214.377.016,12	
Empenhos a Pagar	35.416.560,05		EXTRA-ORÇAMENTÁRIA	57.664.324,37	
DEPÓSITOS	39.414.609,22	39.414.609,22	RESTOS A PAGAR	16.643.829,89	
Depósitos Diversas Origens	39.414.609,22		Pagamentos no Período	16.643.829,89	
TRANSFERÊNCIAS FINANCEIRAS RECEBIDAS	199.346.499,00	199.346.499,00	DEPÓSITOS	41.020.494,48	
Repasse Recebido	199.346.499,00		Depósitos Diversas Origens	41.020.494,48	
SALDO DO EXERCÍCIO ANTERIOR	26.469.307,75	26.469.307,75	SALDO DO EXERCÍCIO SEGUINTE	28.602.865,96	
DISPONÍVEL	26.469.307,75	26.469.307,75	DISPONÍVEL	28.602.865,96	
DISPONÍVEL EM MOEDA NACIONAL	26.469.307,75	26.469.307,75	DISPONÍVEL EM MOEDA NACIONAL	28.602.865,96	
Bancos C/ Movimento	26.469.307,75		Bancos C/ Movimento	28.602.865,96	

Manoel J. Nogueira Neto  
Contador  
CRC 127.622

Josivaldo Pereira e Silva  
Supervisor SGA-23  
CRC 162.902

João Bezerra de Menezes  
Secretário de Contabilidade, Materiais  
e Gestão de Contratos

#### EQUIPE DE FINALIZAÇÃO DO PROCESSO LEGISLATIVO – SGP-23

#### DECRETO LEGISLATIVO Nº 79 DE 10 DE NOVEMBRO DE 2010

(PROJETO DE DECRETO LEGISLATIVO Nº 60/10)  
(VEREADOR JOOJI HATO - PMDB)

*Dispõe sobre outorga de Título de Cidadão Paulistano ao Sr. Pedro Isamu Mizutani.*

Dalton Silvano, Presidente em exercício da Câmara Municipal de São Paulo, faz saber que a Câmara Municipal de São Paulo decreta e promulga o seguinte decreto legislativo:

Art. 1º Fica concedido ao Sr. Pedro Isamu Mizutani o Título de Cidadão Paulistano.

Art. 2º A entrega do referido título será feita em Sessão Solene, para este fim convocada.

Art. 3º As despesas decorrentes da execução do presente decreto legislativo correrão por conta de dotações orçamentárias para este fim destinadas.

Art. 4º Este decreto legislativo entrará em vigor na data de sua publicação, revogadas as disposições em contrário.

Câmara Municipal de São Paulo, 11 de novembro de 2010.

O Presidente em exercício, Dalton Silvano

Publicado na Secretaria Geral Parlamentar da Câmara Municipal de São Paulo, em 11 de novembro de 2010.

O Secretário Geral Parlamentar, Breno Gandelman

#### DECRETO LEGISLATIVO Nº 80 DE 10 DE NOVEMBRO DE 2010

(PROJETO DE DECRETO LEGISLATIVO Nº 69/10)  
(VEREADOR CLAUDIO FONSECA - PPS)

*Concede a Medalha Anchieta e o Diploma de Gratidão da Cidade de São Paulo à Sra. Ana Maria Araújo Santos.*

Dalton Silvano, Presidente em exercício da Câmara Municipal de São Paulo, faz saber que a Câmara Municipal de São Paulo decreta e promulga o seguinte decreto legislativo:

Art. 1º Ficam concedidos à Sra. Ana Maria Araújo Santos, representante de uma das expressões da cultura de origem afro-brasileira, a Medalha Anchieta e o Diploma de Gratidão da Cidade de São Paulo.

Art. 2º A entrega das honrarias a que se refere o artigo anterior será efetuada em Sessão Solene, a ser previamente convocada pelo Presidente da Câmara Municipal de São Paulo.

Art. 3º As despesas decorrentes da execução deste decreto legislativo correrão por conta das dotações orçamentárias próprias, suplementadas se necessário.

Art. 4º Este decreto legislativo entra em vigor na data de sua publicação, revogadas as disposições em contrário.

Câmara Municipal de São Paulo, 11 de novembro de 2010.

O Presidente em exercício, Dalton Silvano

Publicado na Secretaria Geral Parlamentar da Câmara Municipal de São Paulo, em 11 de novembro de 2010.

O Secretário Geral Parlamentar, Breno Gandelman

#### DECRETO LEGISLATIVO Nº 81 DE 10 DE NOVEMBRO DE 2010

(PROJETO DE DECRETO LEGISLATIVO Nº 76/10)  
(VEREADOR PENNA - PV)

*Dispõe sobre outorga de Medalha Anchieta e Diploma de Gratidão da Cidade de São Paulo ao Sr. Ricardo Henrique Cardim e dá outras providências.*

Dalton Silvano, Presidente em exercício da Câmara Municipal de São Paulo, faz saber que a Câmara Municipal de São Paulo decreta e promulga o seguinte decreto legislativo:

Art. 1º Ficam concedidos ao Sr. Ricardo Henrique Cardim a Medalha Anchieta e o Diploma de Gratidão da Cidade de São Paulo, pelos relevantes serviços prestados à Cidade de São Paulo.

Art. 2º A entrega das referidas laureas se dará em Sessão Solene, a ser convocada pelo Presidente da Câmara Municipal de São Paulo, especialmente para esse fim.

Art. 3º As despesas decorrentes da implantação deste decreto legislativo correrão por conta das dotações orçamentárias próprias, suplementadas se necessário.

Art. 4º Este decreto legislativo entrará em vigor na data de sua publicação, revogadas as disposições em contrário.

Câmara Municipal de São Paulo, 11 de novembro de 2010.

O Presidente em exercício, Dalton Silvano

Publicado na Secretaria Geral Parlamentar da Câmara Municipal de São Paulo, em 11 de novembro de 2010.

O Secretário Geral Parlamentar, Breno Gandelman

#### DECRETO LEGISLATIVO Nº 82 DE 10 DE NOVEMBRO DE 2010

(PROJETO DE DECRETO LEGISLATIVO Nº 85/10)  
(VEREADOR CELSO JATENE - PTB)

*Concede Título de Cidadão Paulistano ao Sr. Aloysio Nunes Ferreira Filho.*

Dalton Silvano, Presidente em exercício da Câmara Municipal de São Paulo, faz saber que a Câmara Municipal de São Paulo decreta e promulga o seguinte decreto legislativo:

Art. 1º Fica concedido o Título de Cidadão Paulistano ao Sr. Aloysio Nunes Ferreira Filho, pelos relevantes serviços prestados à Cidade de São Paulo.

Art. 2º A entrega do referido título será efetuada em Sessão Solene, a ser previamente convocada pelo Presidente da Câmara Municipal de São Paulo.

Art. 3º As despesas decorrentes da execução deste decreto legislativo correrão por conta de dotações orçamentárias próprias, suplementadas se necessário.

Art. 4º Este decreto legislativo entrará em vigor na data de sua publicação.

Câmara Municipal de São Paulo, 11 de novembro de 2010.

O Presidente em exercício, Dalton Silvano

Publicado na Secretaria Geral Parlamentar da Câmara Municipal de São Paulo, em 11 de novembro de 2010.

O Secretário Geral Parlamentar, Breno Gandelman